

1. Smluvní strany

- 1.1. **Direct Fidoo Payments s.r.o.**, se sídlem U průhonu 1589/13a, 170 00 Praha 7, IČO: 02690446, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 222689, platební instituce s povolením České národní banky, zastoupená Petrem Herzmannem, jednatelem a Liborem Maturou, jednatelem (dále jen „*Fidoo Payments*“).
- 1.2. **Direct Fidoo a.s.** se sídlem U průhonu 1589/13a, 170 00 Praha 7, IČO: 28145780, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18762, zastoupená Petrem Herzmannem, místopředsedou představenstva a Liborem Maturou, členem představenstva (dále jen „*Direct Fidoo*“).

Fidoo Payments a Direct Fidoo (společně „Poskytovatelé služeb“)

Info@fidoo.com, www.fidoo.com

- 1.3. **Testovací společnost**, se sídlem: TESTOVACÍ 29, IČO: 123 45 678, DIČ: CZ123 45 678, zapsaná v TESTOVACÍM REJSTŘÍKU vedeném TESTOVACÍM SOUDEM v TESTOVACÍM MĚSTĚ. Zastoupená Janem Novákem, TEST funkce (dle ARES) nebo zastupuje dle plné moci. (dále jen „*Klient*“).

Poskytovatelé služeb a Klient (dále společně jen „Strany“ nebo jednotlivě „Strana“).

2. Na čem jsme se společně dohodli

- 2.1. Fidoo Payments Klientovi poskytne:

1. Parties

- 1.1. **Direct Fidoo Payments s.r.o.**, with registered office at U průhonu 1589/13a, 170 00 Prague 7, Company Registration no. IČO: 02690446, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal court in Prague, section C, entry no. 222689, a payment institution authorised by the Czech National Bank, represented by Petr Herzmann, Executive Director and Libor Matura, Executive Director (hereinafter referred to as “*Fidoo Payments*”).
- 1.2. **Direct Fidoo a.s.** with registered office at U průhonu 1589/13a, 170 00 Praha 7, Company Registration no. IČO: 28145780, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal court in Prague, section B, entry no. 18762, represented by Petr Herzmann, Vice Chairman of the Board of Directors, and Libor Matura, Member of the Board of Directors (hereinafter referred to as „*Direct Fidoo*“).

Fidoo Payments and Direct Fidoo (hereinafter collectively referred as “Service Providers”)

Info@fidoo.com, www.fidoo.com

- 1.3. **Test company**, with registered office at: TEST STREET 29, Company Registration no. IČO: 123 45 678, registration no. DIČ: CZ 123 45 678, registered in TEST REGISTER maintained by the TEST COURT in TEST CITY. Represented by Jan Novák, TEST function (according to ARES) or on the basis of a power of attorney (hereinafter referred to as „*Client*“).

Service providers and Client (hereinafter collectively referred to as “Parties” or individually “Party”).

2. What has been agreed upon

- 2.1. Fidoo Payments will provide the Client:

a) **platební služby** spočívající v provádění jednotlivě neurčených platebních transakcí, a dále zpřístupní ve Fidoo aplikaci softwarové řešení pro poskytování platebních služeb, zřídí Fidoo účet a vydá Fidoo karty (dále jen „*Platební Služby Fidoo Payments*“);

b) **neplatební služby** spočívající ve zpřístupnění Fidoo aplikace jako softwarového řešení pro řízení firemních procesů a kontrolu firemních výdajů (dále jen „*Neplatební Služby Fidoo Payments*“)

(Platební Služby Fidoo Payments a Neplatební Služby Fidoo Payments dále společně jen „*Služby Fidoo Payments*“).

2.2. **Direct Fidoo** poskytne Klientovi poradenství a školení k využívání Fidoo aplikace a další služby dle objednávky Klienta (dále jen „*Služby Direct Fidoo*“).

(Služby Fidoo Payments a Služby Direct Fidoo dále společně jen „*Služba Fidoo*“ nebo „*Služby*“).

2.3. **Služba Fidoo** se řídí touto Rámcovou smlouvou, jejíž nedílnou součástí jsou Obchodní podmínky Služby Fidoo a Ceník, které jsou přílohou Rámcové smlouvy.

2.4. **Klient** se zavazuje postupovat v souladu s Rámcovou smlouvou a Obchodními podmínkami Služby Fidoo a zaplatit Poskytovatelům služeb za sjednané Služby poplatky dle platného Ceníku. Klient se zavazuje spolupracovat s Fidoo Payments při provádění identifikace dle Zákona AML. Klient se zavazuje předat Informace o zpracování osobních údajů všem uživatelům Fidoo aplikace. V případě, že do Fidoo aplikace přistupuje jménem Klienta jiný uživatel, určuje Klient rozsah jeho oprávnění.

a) **payment services** consisting in the processing of non-specific payment transactions, as well as providing a software solution for the provision of payment services in the Fidoo application, setting up a Fidoo account and issuing Fidoo cards (hereinafter referred to as “*Fidoo Payments’ Payment Services*”);

b) **non-payment services** consisting in providing the Fidoo application as a software solution for managing company processes and control of company expenses (“*Fidoo Payments’ Non-Payment Services*”)

(Fidoo Payments’ Payment Services and Fidoo Payments’ Payment Non-Payment Services hereinafter referred to as “*Fidoo Payments’ Services*”).

2.2. **Direct Fidoo** shall provide the Client with advisory services and training on the use of the Fidoo Application and other services as ordered by the Client (hereinafter referred to as “*Direct Fidoo Services*”).

(Fidoo Payments’ Services and “*Direct Fidoo Services*” hereinafter collectively referred to as “*Fidoo Service*” or “*Services*”).

2.3. **The Fidoo Service** is governed by this General Agreement, of which the Fidoo Service Terms and Conditions and the Price List are an integral part, which are annexed to the General Agreement.

2.4. **The Client** undertakes the obligation to comply with this General Agreement and the Fidoo Service Terms and Conditions and to pay the Service Providers the fees for the agreed Services in accordance with the applicable Price List. The Client undertakes to cooperate with Fidoo Payments in identification in accordance with the AML Act. The Client undertakes to provide the Personal Data Processing Statement to all Fidoo Application users. In case of accessing the Fidoo Application by another user on behalf of the Client, the Client specifies the scope of user rights.

2.5. **Strany** sjednávají, že poplatky za sjednané Služby budou placeny a strhávány v souladu s Obchodními podmínkami Služby Fidoo a Ceníkem. Fidoo Payments je oprávněn k provádění úhrad poplatků za sjednané Služby z vašich peněžních prostředků u Fidoo Payments. Klient souhlasí se započtením pohledávky Poskytovatelů služeb za sjednané Služby na peněžní prostředky vedené u Fidoo Payments.

2.5. **The Parties** agree that fees for the agreed Services will be paid and debited in accordance with the Fidoo Service Terms and Conditions and the Price List. Fidoo Payments shall be entitled to make payments of fees for the agreed Services from your funds with Fidoo Payments. The Client agrees to set off the Service Providers' claim against your funds held with Fidoo Payments.

3. Účty

Firemní účet klienta: aaa bbb ccdd/xxxx

Bankovní účet Fidoo Payments: zobrazen v aplikaci

3.1. **Klient** opravňuje Fidoo Payments k nakládání s peněžními prostředky Klienta vedenými na Bankovním účtu Fidoo Payments za podmínek uvedených v Obchodních podmínkách Služby Fidoo za účelem poskytování Služeb.

3. Accounts

Clients' business account: aaa bbb ccdd/xxxx

Fidoo Payments bank account: shown in the app

3.1. **The Client** authorizes Fidoo Payments to manage the Client's funds held in the Fidoo Payments Bank Account on the terms and conditions set out in the Fidoo Terms and Conditions for the purpose of providing the Services.

4. Na závěr

4.1. **Klient** návrh **Rámcové smlouvy** obdrží na Trvalém nosiči dat (např. e-mail, Fidoo aplikace). **Rámcová smlouva** je uzavřena, pokud je návrh **Rámcové smlouvy** Klientem přijat do 31. 10. 2022. Poskytovatelé služeb vylučují jakékoliv přijetí návrhu **Rámcové smlouvy** s dodatkem nebo s odchylkou.

4.2. **Poskytovatelé služeb** mohou činit písemná sjednání včetně uzavření **Rámcové smlouvy** prostřednictvím jiného technického či mechanického prostředku. Klient **Rámcovou smlouvu** uzavírá elektronicky provedením všech úkonů v rozsahu a pořadí požadovaném Poskytovateli služeb nebo podpisem.

4. Final provisions

4.1. **The Client** receives the draft of the **General Agreement** on a permanent data carrier (e.g., e-mail, Fidoo application). The **General Agreement** is concluded if the draft of the **General Agreement** is accepted by the Client by 31st October 2022. The Service Providers exclude any acceptance of the draft **General Agreement** with an amendment or deviation.

4.2. **Service Providers** may conclude written agreements, including the conclusion of the **General Agreement**, by other technical or mechanical means. The Client concludes the **General Agreement** electronically by performing all actions in the scope and order required by the Service Providers or by signing it.

- 4.3. **Rámcová smlouva** je účinná od 1. 11. 2022 a uzavírá se na dobu neurčitou.
- 4.3. **The General Agreement** comes into force on 1st November 2022 and it is concluded for an indefinite period of time.
- 4.4. **Smluvní dokumentace** tvoří jediný smluvní celek. **Rámcová smlouva** a jednotlivé platební transakce, uzavřené na jejím základě, představují jediný smluvní vztah. Způsoby ukončení **Rámcové smlouvy** jsou uvedeny v **Obchodních podmínkách Služby Fidoo**.
- 4.4. **The Contractual documentation** forms a single contractual unit. The **General Agreement** and the individual payment transactions concluded on the basis of it constitute a single contractual relationship. The **General Agreement**' methods of termination are set out in the **Fidoo Service Terms and Conditions**.
- 4.5. **Poskytovatelé služeb** zpracovávají osobní údaje související s poskytováním **Služeb** v souladu s **Obchodními podmínkami Služby Fidoo** a **Informacemi o zpracování osobních údajů**, jejichž aktuální verzi naleznete vždy na jejich **Webu**.
- 4.5. **The Service Providers** process personal data related to the provision of the **Services** in accordance with the **Fidoo Service Terms and Conditions** and the **Personal Data Processing Statement**, the current version of which can always be found on their **Website**.
- 4.6. **Smluvní strany** uzavírají tuto smlouvu jako podnikatelé a vylučují použití ustanovení § 1800 zákona. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. To znamená, že ustanovení **Smluvní dokumentace** jsou platná, i když se odchyľujeme od obvyklých podmínek.
- 4.6. **The Contracting Parties** declare that they enter into this **General Agreement** as entrepreneurs and exclude the application of the provisions of Section 1800 of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended. This means that the provisions of the **Contractual documentation** are valid even if we deviate from the usual conditions.
- 4.7. **Pojmy s velkým počátečním písmenem** mají význam stanovený v **Rámcové smlouvě** a **Smluvní dokumentaci**.
- 4.7. **Capitalised terms** have the meanings set out in the **General Agreement** and the **Contractual documentation**.
- 4.8. **Poskytovatelé služeb** jsou oprávněni **Smluvní dokumentaci** jednostranně měnit za podmínek uvedených v článku 14. **Obchodních podmínek Služby Fidoo**.
- 4.8. **The Service Providers** are entitled to unilaterally amend the **Contractual documentation** under the conditions set out in Article 14 of the **Fidoo Service Terms and Conditions**.
- 4.9. **Klient** uzavřením **Rámcové smlouvy** prohlašuje, že se s textem **Obchodních podmínek Služby Fidoo** a **Ceníkem** řádně seznámil, zejména že bere na vědomí a souhlasí s právem **Poskytovatelů služeb** tyto dokumenty jednostranně měnit a odchýlit se od právních předpisů upravujících poskytování platebních služeb dle Článku 17. **Obchodních podmínek Služby Fidoo**.
- 4.9. By entering into the **General Agreement**, **the Client** declares that he/she has duly familiarized himself/herself with the text of the **Fidoo Service Terms and Conditions** and the **Price List**, in particular acknowledges and agrees with the right of the **Service Providers** to unilaterally amend these documents and to deviate from the legal regulations governing the provision of payment services according to Article 17 of the **Fidoo Service Terms and Conditions**.

Číslo smlouvy / Agreement no.: 123 456 789

Verze / Version 9

1. 11. 2022

5. Přílohy

- Obchodní podmínky Služby Fidoo
- Ceník

5. Annexes

- Fidoo Service Terms and Conditions
- Price list

Direct Fidoo a.s.

Petr Herzmann

Místopředseda představenstva / Vice Chairman of the
Board of Directors

Direct Fidoo Payments s.r.o.

Petr Herzmann

Jednatel / Executive Director

Direct Fidoo a.s.

Libor Matura

Člen představenstva / Member of the Board of Directors

Direct Fidoo Payments s.r.o.

Libor Matura

Jednatel / Executive Director

Testovací firma, a.s.

Jméno Příjmení

Jednatel / Executive director